



INNERLIGHT

REGINE SCHUMANN @ BUJEDO SUMMER PROGRAM

Con motivo de la segunda edición de nuestra programación de verano en el Monasterio de Santa María de Bujedo de Juarros en Burgos, presentamos INNERLIGHT de Regine Schumann.

Después de su exposición bajo el mismo título en el Pozo Santa Bárbara en Mieres, Asturias, recientemente finalizada el pasado mes de mayo, una de las piezas principales de la misma llega al interior del Monasterio para traer la luz de la mano de esta artista alemana de amplia trayectoria internacional que juega en su obra con los colores fluorescentes que, combinados con la luz negra, producen distintos efectos de luz y contrastes.

On the occasion of the second edition of our summer program at the Monastery of Santa María de Bujedo de Juarros in Burgos, we present INNERLIGHT by Regine Schumann.

After her latest exhibition under the same title at the Pozo Santa Bárbara in Mieres, Asturias, recently finished in May 2023, one of the most outstanding pieces of it comes now to bring the light into the Monastery thanks to this German artist from extensive international career that plays in her work with fluorescent colors combined with black light, getting different effects, contrasts and reflections.



La obra con título **tower innerlight mieres, 2022** que ilumina ahora el altar mayor de la iglesia de Santa María de Bujedo fue diseñada para uno de los proyectos expositivos más ambiciosos llevados a cabo por Regine Schumann quién, procedente de una familia minera de Goslar (Alemania), quiso también a su vez rendir homenaje a sus orígenes con una gran intervención en la sala de compresores del Pozo Santa Bárbara.

The work entitled **tower innerlight mieres, 2022** that now illuminates the main altar of the church of Santa María de Bujedo was designed for one of the most ambitious exhibition projects carried out by Regine Schumann who, coming from a mining family from Goslar (Germany), wanted to pay homage to her origins with the intervention in the compressor room of the Pozo Santa Bárbara.

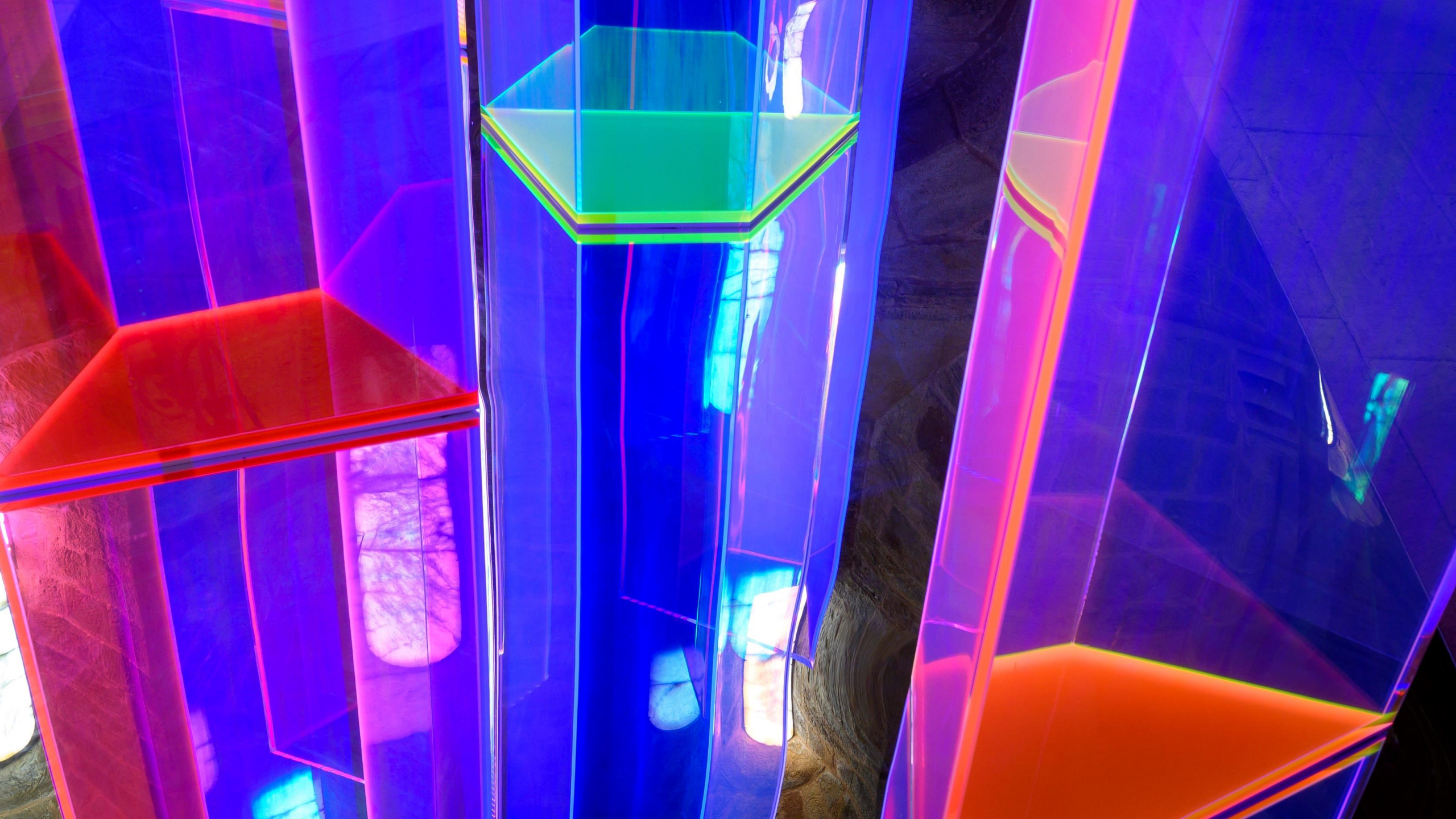






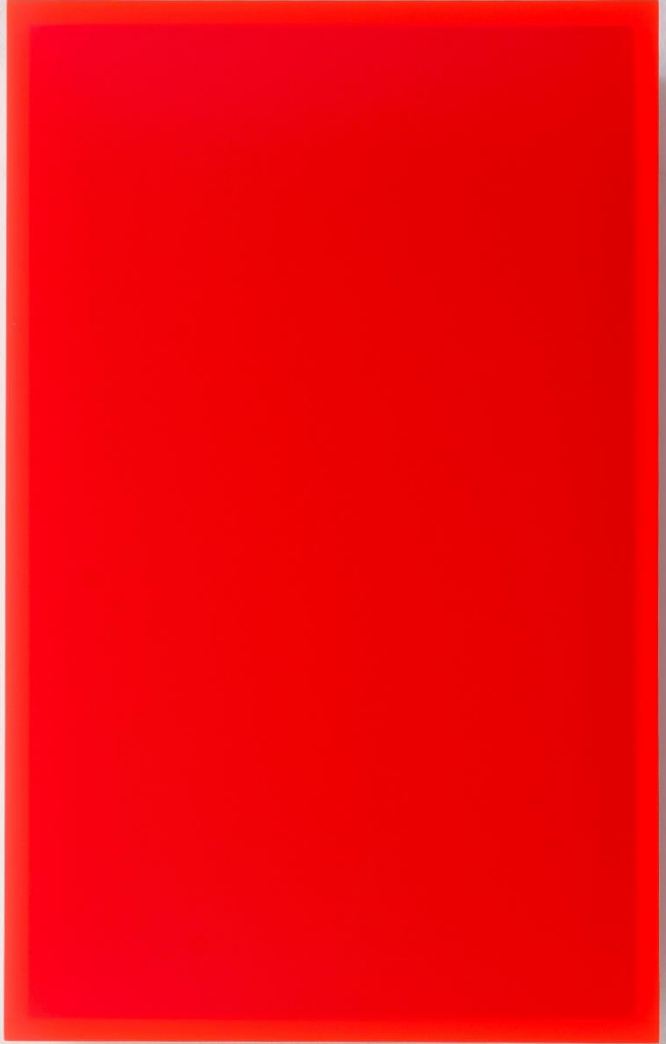
tower innerlight mieres, 2022
acrylic glass fluorescent
225 x 65 x 32 cm, each tower

250.000,00 €
VAT not included



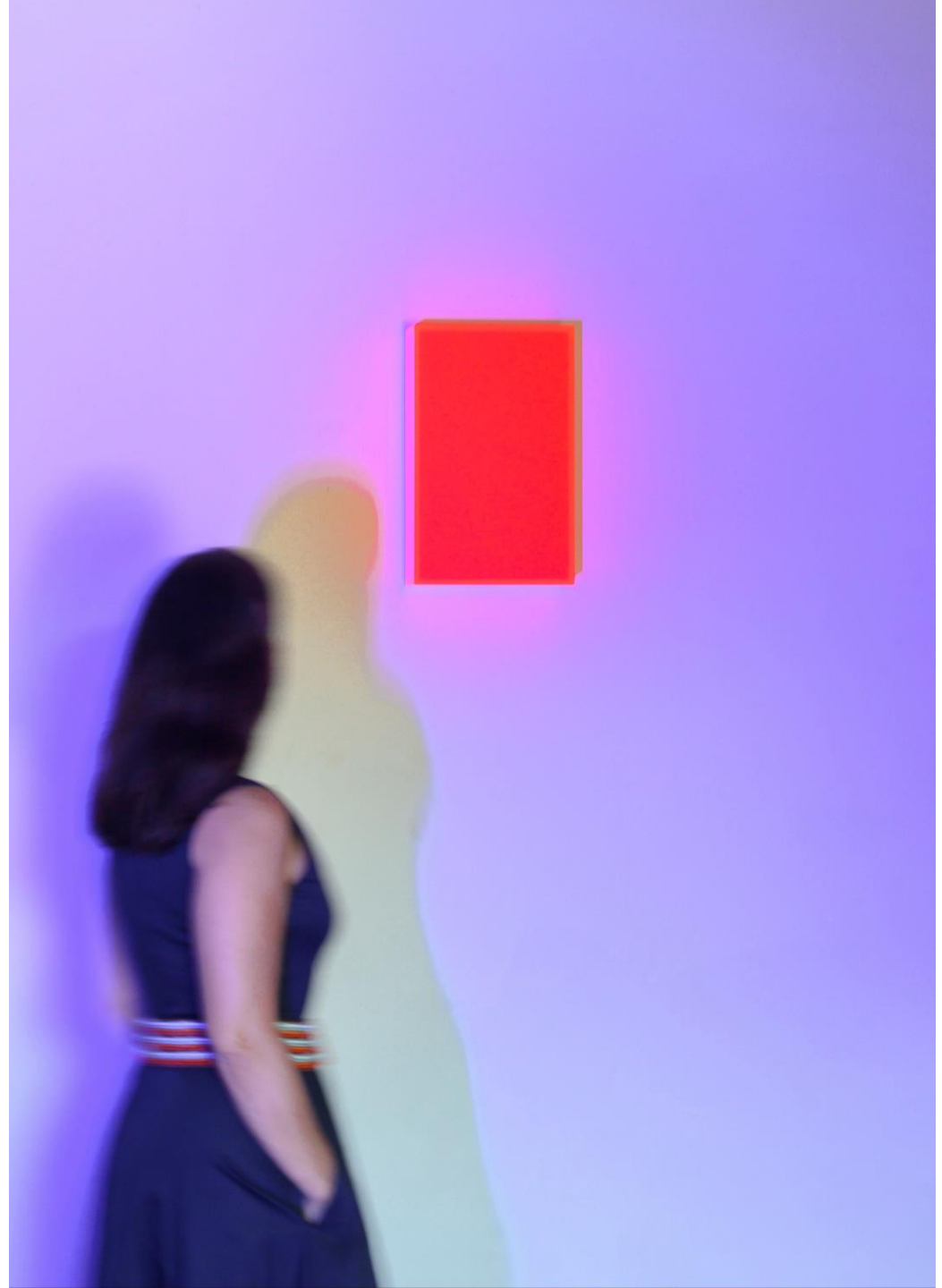






colormirror satin red glowing after mieres, 2022-2023
acrylic glass fluorescent and luminescent
40 x 25 x 10 cm

6.500,00 €
VAT not included





Regine Schumann vive y trabaja en la ciudad de Colonia, Alemania. Estudió en la Universidad de Artes Visuales de Brunswick, además de ser alumna del pintor Roland Dörfler. De 1986 a 1994 fue miembro del grupo de artistas Freiraum, formado por Frank Fuhrmann, Dieter Hinz y ella misma. Además de numerosas becas y contratos para arte público, recibió el Premio Leo Breuer en 2006.

Su trabajo, influenciado por los artistas del movimiento color-field, se centra en los efectos de luz y color causados por los diferentes materiales fluorescentes. Sin duda el material más frecuente en su obra son los paneles de vidrio acrílico de diferentes colores, con los que elabora diferentes composiciones en los espacios de acuerdo con la teoría de los colores de Goethe. Estos paneles son fabricados con pigmentos fluorescentes de diferentes colores que reaccionan a la iluminación externa que reciben. Cuanto más fuerte es la luz natural, más se potencia el color y el efecto luminoso. Como complemento, también usa luz negra o ultravioleta para aplicar a sus obras nuevas variaciones de color, o intensificar su brillo.

Como resultado, Regine Schumann obtiene obras de colores y efectos cambiantes, que no sólo se relacionan con el espacio circundante, sino que cada vez sorprenden al espectador con una experiencia distinta dependiendo del ambiente lumínico.

Además de haber desarrollado diferentes proyectos site-specific en espacios públicos, su trabajo se encuentra representado en destacadas colecciones institucionales alemanas como el Kunstmuseum de Celle, el Rheinisches Landesmuseum de Bonn, el Staatliches Museum de Schwerin o el Ritter Museum de Waldenbuch, además de instituciones de prestigio internacional como el Museo de Arte Moderno de Medellín o la Colección Fundació Banc Sabadell en Barcelona.

With acrylic glass as a key material in much of her work, and the color field movement as an important reference, the artist Regine Schumann lives and works in the city of Cologne, Germany. She studied at the Braunschweig University of Art, as well as being a student of the painter Roland Dörfler. From 1986 to 1994 she was a member of the Freiraum group of artists, consisting of Frank Fuhrmann, Dieter Hinz and herself. In addition to numerous scholarships and contracts for public art, she received the Leo Breuer Prize in 2006. Regine Schumann lives and works in Cologne.

Her work focuses on the effects of light and colour caused by different fluorescent materials. Undoubtedly the most frequent material in her work is acrylic glass in panels of different colours, with which she creates different compositions in spaces, based on Goethe's colour theory. These panels are manufactured with fluorescent pigments of different colours that react to the external lighting they receive. The stronger the natural light, the more the colour and light effects are enhanced. As a complement, she also uses black or ultraviolet light to apply new colour variations to her works, or intensify their brightness.

The results that Regine Schumann obtains are works of changing colour and effects, which are not only related to the surrounding space, but surprise the viewer with different experiences of the work, depending on the lighting environment.

In addition to having developed different site-specific projects in public spaces, her work is represented in leading German institutional collections such as the Kunstmuseum in Celle, the Rheinisches Landesmuseum in Bonn, the Staatliches Museum in Schwerin and the Ritter Museum in Waldenbuch, as well as prestigious international institutions such as the Museum of Modern Art in Medellín and the Sabadell Collection in Barcelona.



